

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.418/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 mei 2006 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de uitsluiting van de beroepsactiviteit van het thuisverkopen van het toepassingsgebied van artikel 4, § 1, eerste lid, van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap", heeft op 1 juni 2006 het volgende advies gegeven:

Aanhef

1. Men vulle het eerste lid van de aanhef van het ontwerp aan met de woorden "... tweede lid, en § 3, 2°, vervangen bij de wet van 11 mei 2003;" ⁽¹⁾.

2. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State als volgt :

"Gelet op advies 40.418/1 van de Raad van State, gegeven op 1 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

1. De omschrijving van het begrip "thuisverkopen", in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp, is niet duidelijk doordat erin diverse termen voorkomen waaromtrent de vraag rijst welke de precieze betekenis ervan is en hoe ze zich verhouden tot andere, in artikel 1 voorkomende termen. Zo wordt melding gemaakt van de "consument", maar ook van de "eindgebruiker". Vraag is of met deze verschillende termen een identiek begrip wordt beoogd. In het bevestigende geval dient uiteraard een meer eenvormige terminologie te worden gehanteerd. In het ontkennende geval zouden de betrokken begrippen ter wille van de duidelijkheid nader moeten worden omschreven.

Bovendien rijst de vraag of de "gastheer/gastvrouw", waarvan melding wordt gemaakt, de "andere personen" dan de consument zijn ten huize waarvan de verkoop plaats vindt. Indien dat zo is, valt niet in te zien waarom ook op dat punt een gediversifieerde terminologie wordt gebruikt, met alle nefaste gevolgen vanden voor de duidelijkheid van de ontworpen bepaling.

⁽¹⁾ De verwijzing in het eerste lid van de aanhef, naar artikel 4, § 3, 2°, van de wet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, is nodig, gelet op het bepaalde in artikel 3 van het ontwerp.

De verkopen worden gesloten tussen de "organisator" en de "eindgebruiker" via een "tussenpersoon". Artikel 1, tweede lid ⁽²⁾, van het ontwerp doet ervan blijken dat de tussenpersoon ook als "koper-wederverkoper" kan optreden. Indien derhalve in artikel 1, eerste lid, melding wordt gemaakt van de "verkoper" (zie de tweede zin), rijst de vraag hoe die term moet worden begrepen: gaat het om de "organisator", dan wel om de "tussenpersoon", optredende als verkoper ?

Uit wat voorafgaat volgt dat artikel 1, eerste lid, van het ontwerp, dient uit te gaan van een beter afgebakende begripsvorming. Dat houdt vooreerst in dat een meer consequent gebruik van de terminologie is geboden en dat, zo nodig, een aantal termen nader moet worden omschreven. Tevens dient te worden nagegaan of alle termen, die in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp voorkomen, effectief noodzakelijk zijn en niet veeleer bijdragen tot een grotere onduidelijkheid van de ontworpen regeling (zie bijvoorbeeld het begrip "gastheer/gastvrouw").

2. Afgezien van de opmerking onder 1, moet worden vastgesteld dat in de eerste zin van artikel 1, eerste lid, van het ontwerp niet wordt bepaald met wie de consument of andere personen een afspraak dienen te "nemen" (men schrijve: dienen te maken).

3. Uit de tweede zin van artikel 1, eerste lid, van het ontwerp moet worden afgeleid dat, indien de verkoper een bezoeksaanbod formuleert op een andere wijze dan telefonisch, dit wel leidt tot een afspraak die onder de definitie van "thuisverkopen" valt. Vraag is of dat de bedoeling is.

4. In de tweede zin van artikel 1, eerste lid, wordt enkel uitgegaan van de aanvaarding van het bezoeksaanbod door de consument, zonder dat melding wordt gemaakt van de aanvaarding door de "gastheer/gastvrouw", wat niet logisch lijkt aangezien deze laatste blijkens de eerste zin zelf het initiatief kan nemen voor het maken van een afspraak.

⁽²⁾ Het betrokken lid dient in de Nederlandse tekst typografisch duidelijker van het eerste lid te worden afgescheiden.

5. In de laatste zin van artikel 1, eerste lid, van het ontwerp, wordt melding gemaakt van "producten of diensten". In artikel 1, tweede en derde lid, van het ontwerp, wordt nu eens melding gemaakt van uitsluitend "producten", dan eens van "producten of diensten". Vraag is of deze gediversifieerde terminologie bewust is nagestreefd.

Artikel 2

Omdat er mag van worden uitgegaan dat de vrijstelling van de vereiste basiskennis van het bedrijfsbeheer enkel geldt ten aanzien van de activiteiten die de tussenpersonen uitoefenen inzake thuisverkoop en niet wat hun eventuele andere beroepsactiviteiten betreft, en rekening houdende met het bepaalde in artikel 4, § 1, eerste lid, van de wet van 10 februari 1998, wordt artikel 2 van het ontwerp beter geformuleerd in functie van de activiteiten en niet in functie van de hoedanigheid van tussenpersoon. Men schrijve derhalve aan het einde van artikel 2: "... op de beroepsactiviteit van thuisverkoop die door tussenpersonen wordt uitgeoefend" in plaats van "... op tussenpersonen die de beroepsactiviteit van thuisverkoop uitoefenen" ⁽³⁾.

Artikel 3

Aan het einde van artikel 3 van het ontwerp moet worden geschreven "... in de zin van artikel 4, § 3, 2°, van dezelfde programmawet".

⁽³⁾ Zoals artikel 2 van het ontwerp is geredigeerd, geldt de vrijstelling ongeacht of de beroepsactiviteit van thuisverkoop op uitsluitende, hoofdzakelijke, dan wel bijkomstige wijze wordt uitgeoefend.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessoren van de
	M. TISON,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 40.418/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 8 mai 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'exclusion de l'activité professionnelle des ventes à domicile de l'application de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1er, de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante", a donné le 1^{er} juin 2006 l'avis suivant:

Préambule

1. On complétera le premier alinéa du préambule du projet par les mots "..., alinéa 2, et § 3, 2°, remplacés par la loi du 11 mai 2003;"⁽¹⁾.

2. On rédigera l'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État comme suit:

"Vu l'avis 40.418/1 du Conseil d'État, donné le 1^{er} juin 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Article 1^{er}

1. La définition de la notion de "ventes à domicile", à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet n'est pas claire, en ce qu'elle comprend différents termes dont la signification exacte et le lien par rapport à d'autres termes figurant à l'article 1^{er} ne sont pas évidents. Ainsi, il est fait état du "consommateur", mais également du "consommateur final". La question se pose de savoir si ces termes différents visent une notion identique. Dans l'affirmative, il conviendra évidemment d'employer une terminologie plus uniforme. Dans la négative, les notions concernées devront être définies plus précisément, et ce par souci de clarté.

En outre, la question se pose de savoir si le terme "hôte" qui est utilisé ici désigne les "autres personnes" que le consommateur au domicile desquelles la vente a lieu. Si tel est le cas, on ne comprend pas pourquoi une autre terminologie est également utilisée à cet égard, avec tous les effets néfastes que cela implique pour la clarté de la disposition en projet.

⁽¹⁾ Vu la règle énoncée à l'article 3 du projet, le premier alinéa du préambule doit faire référence à l'article 4, § 3, 2°, de la loi du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

Les ventes sont conclues entre "l'organisateur" et le "consommateur final" via un "intermédiaire". L'article 1^{er}, alinéa 2 ⁽²⁾, du projet indique que l'intermédiaire peut également agir en tant que "acheteur-revendeur". Si, dès lors, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, fait état du "vendeur" (voir la deuxième phrase), la question se pose de savoir comment ce terme doit être compris : s'agit-il de "l'organisateur" ou de "l'intermédiaire", agissant comme vendeur ?

Il résulte de ce qui précède que l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet doit se fonder sur des notions mieux définies. Cela implique tout d'abord une utilisation plus conséquente de la terminologie et, si nécessaire, une définition plus précise de certains termes. Il conviendra également de vérifier si tous les termes utilisés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet sont effectivement nécessaires et ne contribuent pas plutôt à rendre plus obscure la réglementation en projet (voir par exemple la notion de "hôte").

2. Indépendamment de l'observation formulée au point 1, force est de constater que la première phrase de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet ne précise pas avec qui le consommateur ou d'autres personnes doivent fixer un rendez-vous.

3. Il y a lieu de déduire de la deuxième phrase de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet que, si le vendeur formule une offre de visite d'une autre manière que téléphoniquement, le rendez-vous qui en résulte relève en effet de la définition des "ventes à domicile". La question se pose de savoir si cela correspond à l'intention des auteurs du projet.

4. La deuxième phrase de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, se fonde uniquement sur l'acceptation de l'offre de visite par le consommateur sans qu'il soit fait état de l'acceptation par "l'hôte", ce qui ne semble pas logique étant donné que ce dernier peut, selon la première phrase, prendre lui-même l'initiative de fixer un rendez-vous.

⁽²⁾ Dans le texte néerlandais, cet alinéa doit être séparé plus clairement sur le plan typographique de l'alinéa 1^{er}.

5. La dernière phrase de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet fait état de "produits ou services". Or, l'article 1^{er}, alinéas 2 et 3, du projet traite tantôt exclusivement de "produits", tantôt de "produits ou services". La question se pose de savoir si cette diversité dans la terminologie est voulue.

Article 2

Dès lors que l'on peut considérer que la dispense des connaissances de gestion de base requises s'applique uniquement aux activités que les intermédiaires exercent en matière de ventes à domicile et non en ce qui concerne leurs autres activités professionnelles éventuelles et compte tenu de la règle énoncée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 février 1998, il vaut mieux formuler l'article 2 du projet en fonction des activités et non en fonction de la qualité d'intermédiaire. On écrira dès lors à la fin de l'article 2: "... pas applicable à l'activité professionnelle de ventes à domicile qui est exercée par des intermédiaires" au lieu de "... pas d'application sur les intermédiaires exerçant les activités professionnelles de ventes à domicile" ⁽³⁾.

Article 3

À la fin de l'article 3 du projet, il convient d'écrire "au sens de l'article 4, § 3, 2°, de la même loi-programme".

⁽³⁾ Tel que l'article 2 est rédigé, la dispense s'applique indépendamment de la question de savoir si l'activité professionnelle de ventes à domicile est exercée à titre exclusif, principal ou accessoire.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME